

Platon

Secundum.

juxta aut secundum platonem. nach des Platonis
meinung. po mánengi ali navúku tiga platóna.

Platon

Venio,

venio niki plato in menteum. sic. plato ist mir
eingefallen. meni je plato n' mirsi' freidil.

HIPOLIT: DICT. I , 700

phav - a "

Schedia, ein flor. ex phav, ali. flos.
réshtar.

HIPOLIT: Dict. I, 589

plav-a m

Trabicus,
navis trabea. blockschiff. floz. en plau,
ali énu plávissle s' tramovi' vpus
fréjau, palandra.

HIPOLIT: Dlct. I . 674

6

plav-a m

Flor, flor. en plav, flos. Ratio, Johedia.

HIPOLIT: Dict. II, 62

plan-a m

Natatile, schwemme. en plan, ali
plau'tnia.

HIPOLIT: Dict. I , 383

plav-a m

Datis, floss, flor. Schiff. en plau, flös,
lárra, ládja.

HIPOLIT: Dict. I, 545

plav- a m
plavi

Flosfeder. ta vélika pérja per týzah: ribje
peretnize, flófsi, plávi. pinna.

HIPOLIT: Dict. II,

plav-a n
plavi

Ratis,

Hirpea ratis. aus binc gemachter flex.

plávi is bixhka naprávleni; s' matérin
re ti plávci vukle plávati.

HIPOLIT: Dlct. I , 545

plav-a m
plavi

Construuntur etiam Rates et Compactis tignis: quas Ratiary per flumen Advehunt, Man bauet auch flösse aus den Zusamen gefügten Bauhölz welche die flösser nach dem wasser Zuführen. se tudi naprāvlajo ti plavi, flossi, is tem skupaj svésanim lejfsom sa zimpér katére ti plavútniki po vodi pérpélejo ali pérplávio,

plav-a m
pláve

Pinniger, das flossfederen hat. kar flófse,
ali pláve imà: plaúten.

plav - a m
plavi

Pinna, 2. flossfederen. flófsi, ali plávi
per ríbah, ríbje peretnize.

plav-a-o

Lilia Convallium, Chamaedrys, Cyanus, Chamaemelum, etc. die Magenblümlein, das Vergis mein nit, die kornblume, die Chamille u. a. m. te Shimárnize, plau márslichnik, shitna rosha, Camilliza, etc.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 6

plava - a - d

Violbraun. plava farba, fiólne ali fiólizhne
farbe. Amethystinus color, violaceus.

plav-a-o

Inter flores sunt notissimi: Primo vere, viola,
Hyacinthus, Narcissus, Tum Lilia alba et Lutea
et Caerulea. Vnter den Blumen seind die bekante-
sten: Im angehenden fruhling Veigel, die hiazin-
the, Narcisse, ferner die lilien weisse Vnd gelbe
Vnd blau~~s~~, mej Róshizami so nar snánishi v'za-
zhétku spúmladi, fióliza, hyacinth, narcissa, potem
lilie bejle inu gjele inu plave

HIPOLIT. DICT.

Orbis pictus, 6

plav-a-o

ut: Candidus Adamas, Rubeus Rubinus, Caerulea
sapphirus, Viridis Smaragdus, Lutea Hyacinthus,
als der weisse diamant, der Rothe Rubin, der blaue
Saffir, der grüne Smaragd, der gelbe hyacinth, ka-
kòr ta bjeli djemont, ta ardézhi Rubin, ta plavi
saffir, ta seléni shmarágd, ta gjeli Hyacínth,

HIPOLIT. Dict.:

Orbis pictus,

plav-a-o

Violbraunfärber. farbar, kateri plavu farba:
plavi farbar. violarius.

plav-a-o

Wäid, ein kraut. énu shéliszhe tèrpódzu
enáku, se imenuje obláft, kadàr se shním
namáshe plávu rata. Glastum.

plav-a-o

Zam wegwart. vértna inu ſýána Cicória ali
éndivia s'plávím zvéjtam. Cichorium, in-
tubum fativum.

plær prid.

Saffyr. safyr, plau shlahten kámen. Sapphyrus.

156

HIPOLIT: Dict. II,

plav prid.

blauer Sapphir. plau safyr. Cyanus mas.

weisser Sapphir. bejl safyr. Cyanus foemina.

Goldsapphir. slati safyr. sappirus.

plan prim.

Himmelblau. plan, nebelfarbe. caeruleus,
caeruleus.

HIPOLIT: Dict. II, 92

pláv prid.

Violarius, Violbraufärber. en fárbar, katéri
plávu, ali viólastu fárba.

HIPOLIT: Dict. I, 714

plav prid.

Streichmaase, Streichmal. proga, zhernauka,
plavu od tepenia. vibex, livor.

HIPOLIT: Dict. II,

189

plav prid.

Schnatten, aufschlagen. oréjsati, otépsti, oprógati,
prógaftiga, ali s'bojam pláviga sturiti.
sugillare.

plavá prid.

Merzenblum, hyacinth. spomladna plava roscha,
jacinti. Hyacinthus.

plav prid.

Vol Streimen Vom schlagen. vus progaſt, zher-naúkaſt, ali plav od tepéſhe. vibicibus exaratus.

plau prid.

Schamlot, himmelblaues kleid. en fhamlótou
plau gvant: fhamlot. undulata vestis, cy-
matilis vestis.

plav prid.

Kornblum. pláva rhotua roshe. cyanus.

HIPOLIT: Dict. II, 106

plav prid.

Meerfarb. plava farba, morska farba. venetus,
thalassicus, vel marinus Color.

HIPOLIT: Dict. II, 122

plav prid.

Hiacynt, ein Edelgestein. Hiacynt, en shláhtni
kámen; tudi en pláva řepenládna róshiza.
Hyacinthus.

HIPOLIT: Dict. II, 9²

plav prid.

Vaccinium, blau merkenblümlein: pláve
spomládne rózhize, ali fiolize.

HIPOLIT: Dict. I, 692

plav prid.

Violaceus, Violbraun. pláve sali violine farbe,
plau, plaukraut, violet, violirhast.

HIPOLIT: Dict. I, 714

plav prid.

Xiphion, kleine blau lilién, oder schwertel.
te mále pláve lillie, shvértełni.

HIPOLIT: Dict. I , 732

plavu prid.

oculus videt Colores, quid album, vel atrum, vi-
ride, vel Caeruleum, rubrum, aut Luteum sit. das
Aug siehet die farben, was weis, oder Schwarz,
grün, oder blau, roth, oder gelb sey. okú vidi
te farbe, kaj je bejlu, ali zhèrnu, selénu, ali
plavu, ardezhe, ali gjelu je.

plav prid.

Sapphirus, sapphir, ein edel gestein. ta safyr
en shlahten viſsóku plav kámen.

plav prid.

Balaffinus color. blane farb. plava farba.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 65

plau prid.

caeruleatus, himmelblau. plau, nebelhafte farbe,
plaushaft.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 76

plan

Cichorium sativ. alb. Lut. spinos. Zahne, weis,
gelb, vnd Stachlechte wegward. plan ver-
tri, bejl, gjel, iuu bodirk Ra'dirk, ali-
cichoria.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 6

5

plav

Gürkis, ein Edelstein. en plau schlachtui
Ramen, tirkis. Cyanus, lapis thyrates.

HIPOLIT: Dict. II, 200

plav

Zlau seyn vom schlagen. plav, inn flivast
biti, ali prihajati od teprvja. S. liveo,
livejco.

HIPOLIT: Dict. II, 30

plav

Blau. plav, plávkast. L. Caeruleus, Caeruleus,
cyaneus.

HIPOLIT: Dict. II, 30

plav

Iafminum album, Caeruleum, Luteum. wild weis,
blau, vnd gelb gesamin, oder Veiolräben. divji
bejl, plav, inu gjel Jesemin.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 13

plan

Hyacinthus. hyacinth oder Mervblum,
plan im bejl Hyacinth, sponhiadna
roohira.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 1 12

plan

Cyanus, blau. plan, plaukraft.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepist), 161

plav

lividus, blau, rötsch, wie geschlagen
fleisch, bläufarb, schwarz, rötschlecht,
misgünstig, neidig. plav, progašt,
olivarb, schernäckast od tepejne
svinohrén farbe, nevidliv, nerovnáliv,
nájidit.

HIPOLIT: Dict. I, 546

plav

Cumatile, himelblaues kleid. en viſsóku plau
gvant, ali oblazhylu.

plav

Subluridus, ein wenig bleyfarb, blau, als von
frost: kölsch. énu málù zhérnkast, plávkast,
plav od mráfa, ali od shlákou prógast: fazhernèn.

plav

Sublividus, ein wenig blau. énu málu plav,
plávkast, prógast, zhernáukast od tepéjna,
ali vdárjenia.

HIPOLIT: Dict. I
, 633

plav

Liveo, blau seyn, wie Kölisch von mälagen
müsquinstig und neydig seyn. plav ali
olivast ad tepeſke perhęjati, nevosalliv
biti. neviden, majdin biti.

HIPOLIT: Dict. I / 346

plav

Indicum, Indich. Indik. éna pláva fárba.

plav

Livor, ein blaue Streichmase. bleyfarb.
misgung, neid. éna pláva príga,
zbernaúka, svinkéne farba, nero-
srhlivost, ravidnosť.

HIPOLIT: Dict. I, 346

plav

Iris, Regenbogen. blau gilgen. máura, Look
v'oblakih. pláva lília.

plav

Cyanus, Saphir, Türkis: blau kornblum. saphyr,
türkis: plava shytna róshiza sicér plavi pesdizi.

HIPOLIT: Dict. I.(P. epis), 161

plav

Raphanitis, blau lilia. pláva lília.

HIPOLIT: Dlct. I , 543

plav

Iris. Veigelwurz. Fiólna, ali Fiólizhna
korenína, ali pláva Lília, imà bejl po fi-
ólizah dishézh korèn.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

plav

Clematis peregrina caerulea et purpurea.
frembd blau und Roth waldräben.
pláva in arézha frabotína, ali
boríftu flak in saviániid.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 6

7

plav

Melanthium sativum, et fylveftre. Zahn Narden-
saamen, wild Nardenkraut. vértni ali dívji
zhérni Coriánder, ali fvétiga duhá róshiza pláva
ínu bějla: po zvéjtju sadobý v'mehúrzah zhérnu
lipú diphézhe féjme.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

plav

Blau Creuzblum. Polygala. pláva nříška
Róžka.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 21

2

plav

Bläue Gilgen. pláva lilia. iris Caerulea.

HIPOLIT: Dict. II, 30

plav

Blau Kornblumen. éna pláva fitna rósha. Cyanus.

HIPOLIT: Dict. II, 30

plav

Cyanus. caeruleus. Alb. multiflorus. blau,
weiss, und doppelt Morablum. pláva, béjla,
imn töpelt shýtna Rósha, ta plávi
pesdék.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
a'gorum c.c.

17

plav

Borrago. weisser vnd blauer wurretsch. békla
inu pláva porrága, volóvski jésik.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 3

plav

Cyaneus, blau. pláv, pláve farbe, plávast.

HIPOLIT: Dict. I. ~~(proposit)~~, 154

plav

Cymatilis, himel blau. nebaplau, nebaplaukaft,
plave farbe kokèr jaſnu nebú.

,161

HIPOLIT. Dict, I. (Prepis)

plav

Hyacinthinus, violbraun. fiólizhne, ali fió-
laste ~~&~~ fárbe, pláve fárbe.

plav

Chamaerops, gamanderlein. mársližnik, spomladne
plave róshize.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 93

plav

Hyacinthus, blau merkenblau, Violblau: ein
Edelgestein hyacinth genannt. pláve rózhvíz
hyacínti: en fylaktíri dámen hyacinth inue-
nugján.

plav

Suggillo,
oculi suggillati: blaugeschlängene -augen -
pláve svhy ad tcréfhe.

HIPOLIT: Dict. I , 642

plav

Bulbine, wilder lauch, blaue Mayenröslein.
divji luk, plave spomladne róshize.

plav

Inſignita, schwarze oder blaue Maasen von stichen, kölsch. zhérne inu pláve próge ali shrúmfí od bodéjna, ali od ran.

plav

Ephemerum matthioli. wiesenzeitlos. bórshna
máuriza imà pláve róshe, inu pérye kokèr Lílie.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

plær

Bláue Meyewröslein. pláve spoulaðne
róshize. halbine.

HIPOLIT: Dict. II, 30

2

plav

Suggillo, blauschlagen. Verleumbden. éniga
na obráſu, ali pod ozhmý prégastiga ali pláviga
sturíti, do pláviga tépsti. túdi oprávlati,
ſafhmágati, frúſhtati.

plav

Napellus, eisenhüttlein. ein Kraut. ta
plávi lípják, cína névne strupovitá
fél.

HIPOLIT: Dict. I / 383

plav

Eryngium, caerul. Alpin. pumil. Brackendistel
oder Drackendistel. Blau Meerwurzel, Blau berg-
brackendistel, vnd klein Brackendistel. Lint-
vernou grebén, ena sorta oſsády, Plavi mórska
korén, plávi górska inu máli líntvernou grebén.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 9

plav

Chamoelinum coeruleum. klein blau wild flachs.
ta máli plavi divji Lan.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 5

plav

Blau wild flacks. plávi divji lan.
Chamaelimum caeruleum.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 23

plan

Glavi divisi Shoffræn. blauer wilder
Shoffraen. Crincus caerule.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 39

2

plav

Blauer wilder Soffras. Cricus caeruleus.
plávi divji shoffras.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 23 2

plær

Cnicus caeruleus. Blauer wilder Saffran.
ta plávi dívčí škoffrán.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 6

plav

fhoffràn. vide Plavi dívji fhoffràn. Cnicus.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 34

plav

Napellus. Egsenhüttlein. ta plávě lisiák.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 18

plav

blau montag halten. plavi pondélik
dersháti. postu Hebdomadem aussicari;

HIPOLIT: Dict. II, 126

plav

Convolvulus coerulescens. Blau minde.
tæ plávi: flæd, ale' saviáunix.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 7

3

gslav

Blau winde. Convolvulus Caerule. plávi
gaviápnix, slad.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 23

2

slav

Glávi faviánik, ali slak. Blau windet.
Convolvulus caeruleus.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus
arborum etc.

, 39

3

plan

Glavi: lissiak. Eysenküchlein. Kapellus.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 39

plav

Euphrasia, caerulea, alba. Blauer und weißer
Augentrost. ta plávi; iuu bijli orhér,
ali órhi troško.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 9

6

plav

Plavi orbj trocht orber. blauer augen.
trost. Euphrasia Caerulea.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 39

3

plav

Blauer Augentrost. *Euphrasia Caerulea.*
plávi orchíj trost.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 23

plav

ozhy' trosht vide plávi ozhy' trosht.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 39

plav

Ifatis, sativa et fyl. Zahme vnd wilde weyd.
vértna inu dívja obláft, énu séliszhe, s'katérim
Fárbarji plávu Fárabajo.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 13

plav

Ifatis, wundkraut, damit man färbt. Féliszhe
fa ráne, s'katérim se plavu fárba, se v'vertu
séije, katéri suknu fárbajo, ga poñájo.

plav

Auricula muris. Blau haarsöhrlein.
pláva mifje nki ali uffésze.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 3

plav

Heliotropium majus, minus, et Caeruleum. Gros,
klein, vnd Blau Scarpionkraut, krebsblum. velí-
ku, málu, inu plávu Scarpiánovu séliszhe, túdi
vélika inu mála rákova sel.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 11

plav

Irinus, von blauen gilgen gemacht. od plavih
lilÿ naprávlen, is plavih lilÿ sturjèn.

plav

Intubus, vel Intybum. Endiuien mit den blauen
blumen: etlichen ganszung. Endívia s'plávim
zvéjtjam: Nukotérim goſsýn jéſik.

plav

Linum. Zam flachs. Lan s'plavim zvéjtyam.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

plav

Bulbus Eriophorus. wollechte fremde Zwiebel.
vólnaft nesnán zhébul s'plávím zvéjtam.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 3